DIRECTIVE MACHINE
MANUEL D'UTILISATION
&
CARNET D'ENTRETIEN
PORTE RELEVANTE
PNEUMATIQUE



FRAPPA SAS - BP 2 - 132 rue de Soras - 07430 DAVEZIEUX (France)
Tél. : +33 (0) 4 75 33 46 43 - Fax : +33 (0) 4 75 33 40 41 - frappa@frappa.com - **www.frappa.com**
336 320 072 RCS Aubenas - SIRET 336 320 072 00042

SOMMAIRE

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE 3

1. *IDENTIFICATION DU FABRICANT 3*
2. *DESCRIPTION DE LA MACHINE 3*
3. *DIRECTIVE EUROPÉENNE APPLICABLE 4*
4. *DOSSIER TECHNIQUE 4*
5. *MARQUAGE CE 4*
6. *DÉCLARATION ET SIGNATURE 5*

MANUEL D'UTILISATION 6

1. *PREAMBULES – INTRODUCTION 6*
2. *RECOMMANDATION D'USAGE 8*
3. *AVANT CHAQUE UTILISATION 8*
4. *PENDANT CHAQUE UTILISATION 8*
5. *COMPOSITION GENERALE DU SYSTEME 9*
6. *MISE EN SERVICE 14*
7. *DESCRIPTION FONCTIONNEMENT 15*
8. *FONCTIONNEMENT NORMAL 15*
9. *FONCTIONNEMENT OUVERTURE D'URGENCE ET UTILISATION MANUEL 16*
10. *DESCRIPTIF DES PLAGES DE PRESSION 19*

CARNET D'ENTRETIEN 20

1. *CONTRÔLE PÉRIODIQUE – TABLIER 20*
2. *CONTRÔLE PÉRIODIQUE – RAIL 23*
3. *CONTRÔLE PÉRIODIQUE – RESSORT 24*
4. *TABLEAU DE SUIVI DES OPÉRATIONS DE MAINTENANCE 25*

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Conformément à l'Annexe II A de la Directive Machines 2006/42/CE

FRAPPA — Porte Sectionnelle Pneumatique à Ouverture Mécanisée pour Véhicule Frigorifique ou Isotherme

1. IDENTIFICATION DU FABRICANT

Raison sociale	FRAPPA
Adresse du siège social	132 rue de Soras — 07430 DAVEZIEUX — France
Numéro SIREN	336 320 072
Téléphone	+33 (0)4 75 33 46 43
Courriel	frappa@frappa.com
Représentant légal autorisé	M. Julien TORRE FRAPPA

2. DESCRIPTION DE LA MACHINE

Désignation du produit	Porte sectionnelle pneumatique à ouverture mécanisée pour véhicule frigorifique ou isotherme
Fonction	Ouverture / fermeture mécanisée de porte sectionnelle véhicule frigorifique ou isotherme — actionnement pneumatique
Marque commerciale	FRAPPA
Produit / Modèle	EasyLift / Pneumatique (PP)
Numéro de série	FRA-PP-XXXX-XXXXX
Année de fabrication / mise sur marché	2026
Pression de service / utilisation pneumatique	Service : 8.5 - 9 bars / Utilisation : 5 - 6 bars
Alimentation électrique (commande)	Non concerné
Puissance installée	Non concerné
Usage prévu	Ouverture/fermeture mécanisée de portes sectionnelles sur quais de chargement camions — usage industriel

3. DIRECTIVE EUROPÉENNE APPLICABLE

La machine décrite ci-dessus est conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité de la directive européenne suivante :

Directive Machines 2006/42/CE

Transposée en droit français par : Décret n° 2008-1156 du 7/11/2008

4. DOSSIER TECHNIQUE

Le dossier technique de construction est établi et conservé conformément à l'Annexe VII A de la Directive Machines 2006/42/CE.

5. MARQUAGE CE

La machine porte le marquage CE conformément à l'article 16 et à l'Annexe III de la Directive 2006/42/CE. Le marquage est apposé de manière visible, lisible et indélébile sur la machine et comprend :

- Le sigle CE suivi, le cas échéant, du numéro d'identification de l'organisme notifié
- Le nom et l'adresse complète du fabricant : FRAPPA — 132 rue de Soras, 07430 DAVEZIEUX
- La désignation de la série ou du type
- L'année de fabrication

6. DÉCLARATION ET SIGNATURE

Je soussigné, M. Julien TORRE FRAPPA, représentant légal dument habilité de la société FRAPPA, déclare sous ma seule responsabilité que la machine désignée dans le présent document est conforme à l'ensemble des exigences essentielles de sécurité et de santé de la Directive Machines 2006/42/CE, et que les procédures d'évaluation de la conformité appropriées ont été menées à bien.

Établi à	DAVEZIEUX (07430)
Date	12/05/2026
Nom et prénom du signataire	Julien TORRE FRAPPA
Qualité	Représentant légal — FRAPPA

Signature et cachet de la société :



(Signature originale de M. Julien TORRE FRAPPA + cachet officiel FRAPPA)

NOTE

Les champs entre crochets [ ] restent à compléter avant utilisation officielle du document (modèle, référence, numéro de série, dimensions, caractéristiques techniques, date). La présente déclaration CE est établie sous la seule et entière responsabilité de FRAPPA.

Ce document doit être conservé pendant au minimum 10 ans après la date de mise sur le marché de la dernière unité produite, conformément à l'article 5(3) de la Directive 2006/42/CE.

MANUEL D'UTILISATION

Ce manuel, comprend les instructions nécessaires pour utiliser la porte relevante des véhicules FRAPPA en toutes sécurité et prévenir des risques liés à l'utilisation de celle-ci.

Ce document est la propriété de FRAPPA, toute reproduction totale ou partielle est interdite sans accord écrit.

1. PREAMBULES – INTRODUCTION

Avant la mise en service de votre véhicule, il est recommandé de lire attentivement ce manuel d'utilisation.

Toutes erreurs de manipulation, entrainent un risque de dommage sur le système et les personnes.

FRAPPA se dégage de toutes responsabilités de garantie, sur les biens endommagés ou les personnes blessées, en cas de non-respect des consignes de sécurité ou de mauvaise utilisation.

Pour toute modification du système, contacter FRAPPA. Toute modification sans accord dégage de toutes responsabilités FRAPPA.

Merci d'informer FRAPPA de tout dysfonctionnement.

Pour que votre système fonctionne de manière optimale, la porte et le système doivent toujours être en bon état.

Ne pas rouler porte ouverte, rouler la porte ouverte endommage le système et la porte.

Rouler porte ouverte annule la garantie.

N'introduire aucune matière solide, liquide, gazeuse autre que de l'air comprimé dans le circuit du système.

Ce manuel ne traite pas des risques liés à l'interface entre le véhicule et le quai (départ intempestif du véhicule, mise à quai, etc.).

Consignes de sécurité

ATTENTION des risques résiduels subsistent si les consignes ne sont pas appliquées.





Ce manuel doit être porté à l'attention de chaque utilisateur.

Tout utilisateur du véhicule doit avoir lu ce manuel d'utilisation.

Le non-respect des consignes de sécurité peut entrainer des accidents et des blessures graves.

Il est impératif de voir la zone de manœuvre de la porte pendant l'utilisation du système.

Avant l'ouverture et la fermeture de la porte, s'assurer que personne ne se trouve dans la zone de manœuvre de celle-ci.

Pendant l'ouverture et la fermeture de la porte, ne pas toucher les éléments mobiles (verrou, câble, porte).

Avant la manœuvre de fermeture de la porte, s'assurer que personne ne soit dans le véhicule.

Ne pas mettre d'objet dans les rails ou sur le passage de la porte.

Ne touchez pas les éléments mobiles avant l'arrêt complet de la porte.

Verrouiller la porte avec le crochet de verrouillage mécanique et de tourner le sectionneur à clef sur ''off'' avant tout déplacement du véhicule.

Toutes manipulation entrainent des risques, l'utilisateur est le garant de la sécurité lors de l'utilisation du système.

N'utiliser pas la porte si un bruit anormal ou une fuite d'air est détectée, faites réparer la porte.

2. RECOMMANDATION D'USAGE

Une visite préventive tous les 1000 cycles ou au plus tard tous les 6 mois.

Pour préserver la garantie et s'assurer du fonctionnement optimal de la porte, il est impératif de remplacer les pièces d'usure, défectueuses ou cassées par des pièces d'origine.

Attention : Le remplacement des pièces nécessite des compétences particulières.

Faites appelle à une personne spécialement formée.

Le nettoyage du système doit être fait régulièrement à l'aide d'un chiffon légèrement humide. Ne pas utiliser de substances volatiles, elles pourraient provoquer un incendie dû à l'électricité statique.

3. AVANT CHAQUE UTILISATION

S'assurer que la porte est en bon état général. Si ce n'est pas le cas, il faut procéder au remplacement des pièces défectueuses.

Contrôler le bon état des rails.

Vérifier le cadre arrière et s'assurer qu'il est en bon état.

Vérifier que les boutons de montant de cadre et sous le plancher de la carrosserie ne sont pas coincés.

Dans le cas d'une porte équipée d'un système de plombage, s'assurer qu'il soit bien débloqué.

4. PENDANT CHAQUE UTILISATION

Contrôler l'état général de la porte.

S'assurer que le mouvement de la porte est régulier en montée, comme en descente.

Si ce n'est pas le cas, il faut prévoir une révision. Cette opération doit être réalisée dans les plus brefs délais par une personne qualifiée.

5. COMPOSITION GENERALE DU SYSTEME

Le système de porte relevante, à assistance pneumatique, est composé de plusieurs sous-ensemble :

- Le coffret de gestion du système



- La commande extérieure



- Les boutons de montant de cadre



- La platine intérieure



- Le vérin



- La porte relevante (vue intérieur)

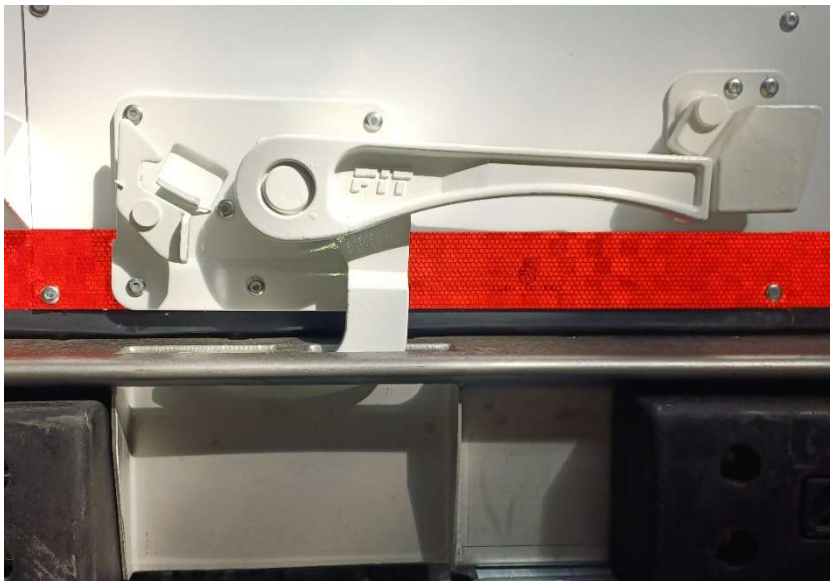


- La porte relevante (vue extérieur)

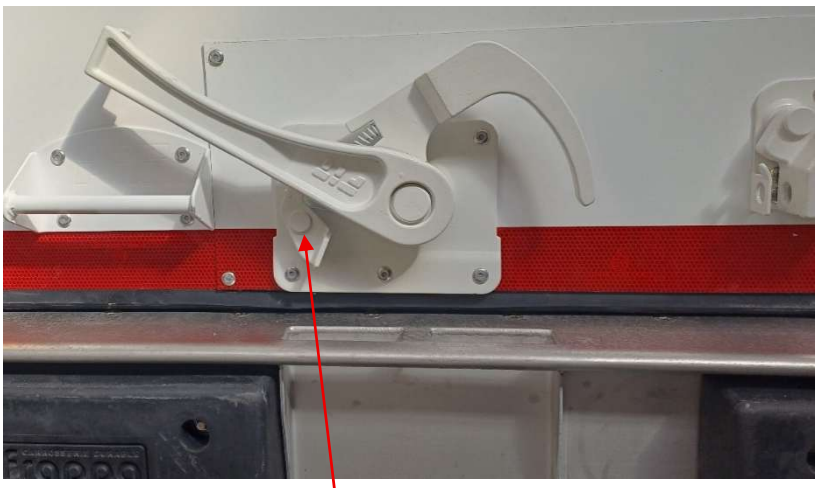


- Le verrouillage mécanique

Fermé



Ouvert



Crochet de verrouillage

position ouverte



6. MISE EN SERVICE

S'assurer que :

- La pression de service soit entre 7 et 9 bars (zone verte manomètre du coffret système),



- Le distributeur sur le côté gauche du coffret soit sur ‘’auto’’ (enfoncé).





7. DESCRIPTION FONCTIONNEMENT

Toutes manipulation entrainent des risques, l'utilisateur est le garant de la sécurité lors de l'utilisation du système (ouverture et fermeture), il doit donc voir la zone de travail de celle-ci tout en restant le plus éloigné possible.

8. FONCTIONNEMENT NORMAL

Une fois la mise en service effectuée, vous pouvez manipuler la porte.

Tourner le sectionneur à clef sur ''on'', les boutons sous le plancher de la carrosserie et dans le montant de cadre sont opérants.

Attention

Avant l'ouverture de la porte, s'assurer que personne ne se trouve dans la zone de manœuvre de celle-ci.

Pendant l'ouverture de la porte ne pas toucher les éléments mobiles (verrou, câble, porte).

Pour ouvrir la porte, faire une impulsion sur le bouton rouge ''descente'', ouvrir le verrou mécanique de la porte et le crocheter, enfin une impulsion sur le bouton vert ''montée'' suffit à ouvrir la porte totalement.

Résumé



Attention

Avant toute manœuvre de fermeture de la porte, s'assurer que personne ne soit dans le véhicule.

Il est impératif de voir la zone de manœuvre de la porte jusqu'à sa fermeture complète.

Ne pas mettre d'objet dans les rails ou sur le passage de la porte.

Ne pas toucher les éléments mobiles avant la fermeture complète de la porte (verrou, câble, porte).

Pour fermer la porte, le maintien du bouton rouge ''descente'' est impératif jusqu'à la fermeture complète de la porte.

Il est normal, durant la fermeture, d'entendre un échappement d'air cyclique, la fermeture de la porte est séquencée pour éviter une prise de vitesse excessive et un risque d'écrasement.

9. FONCTIONNEMENT OUVERTURE D'URGENCE ET UTILISATION MANUEL

En cas d'enfermement intempestif, un bouton d'ouverture d'urgence est prévu pour ouvrir la porte entièrement, toutes manœuvre de la porte est impossible pendant 20 à 30 second. Après cette temporisation, la porte restera totalement ouverte, et attendra un nouvel ordre de fermeture.



Si la porte ne s'ouvre pas en appuyant sur le bouton rouge de la platine intérieure, il peut y avoir un manque d'air comprimé dans le réservoir d'air, tourner la vanne et positionner celle-ci verticalement (horizontale pour auto), vous passerez le fonctionnement sur un usage manuel (avec la mise à l'échappement des deux chambres du vérin), il vous faudra relever la porte à la main à l'aide de la sangle rouge indiqué par la flèche phosphorescente jaune.





En cas de manque d'air comprimé dans le réservoir d'air, ou de problème du système automatique, il est aussi possible de passer le système en manuel depuis le coffret extérieur. Tirer sur la poigné rouge du distributeur passera le système en mode manuel, vous pouvez ouvrir et fermer la porte à la main.

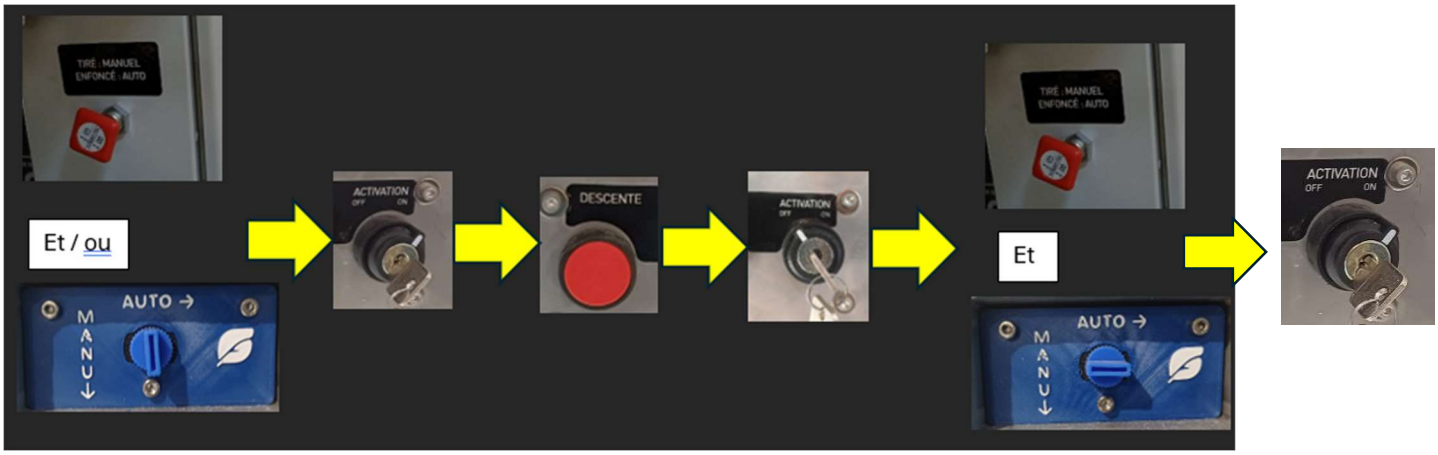




Pour un retour à un usage normal en toute sécurité :

- Appuyer sur le bouton rouge (une impulsion),
- Tourner le sectionneur à clef sur ''off'',
- Remettre les vannes en position auto (horizontale pour l'intérieur et poussé pour l'extérieur),
- /!\ la porte peut revenir en position ouverte ! Veiller à ne rien laisser sur le passage de la porte avant d'alimenter en air !
- Alimenter le véhicule en air comprimé (main d'air) et vérifier que la pression de service est à 8.5 bars sur le manomètre du coffret.
- Tourner le sectionneur à clef sur ''on'', les boutons sous le plancher de la carrosserie et de montant de cadre sont de nouveau opérant.

Résumé



10. DESCRIPTIF DES PLAGES DE PRESSION

Veuillez noter que les valeurs si dessous sont indicatives et pour un système en parfait état de fonctionnement. Une charge complète de réservoir d'air (8.5 bars) vous permet une dizaine d'ouverture et de fermeture.

Entre 9 bars et 7 bars le système fonctionne dans de bonne condition (zone verte manomètre du coffret système).

Entre 7 bars et 5 bars le système est ralenti (zone jaune manomètre du coffret système).

En dessous de 5 bars le système est inopérant (zone rouge manomètre du coffret système).

Afin de retrouver l'ensemble des composants de votre porte relevante, flasher le QR code ci-dessous, rendez-vous rubrique Carrosserie/Porte relevante !

CARNET D'ENTRETIEN

Contrôle périodique - Tablier

1. ÉTAT GÉNÉRAL :

. Vérifier que la porte soit en bon état général.

2. ÉTAT DE LA SECTION BASSE :

. Vérifier que la section basse soit en bon état : pas de choc, pas de morceaux manquants.

. Vérifier que le joint bas soit en bon état.

. Vérifier que les éléments la composant soient bien présents : fermeture, verrouillage, dragonne et leur bonne fixation, en option poignée de levage

. Pour éviter tout risque d'accident, changer la dragonne si elle est coupée, effilichée, la plaque de fixation si elle est tordue.



3. ÉTAT DES SECTIONS INTERMÉDIAIRES :

. Pour assurer le bon fonctionnement de la porte, elles doivent être en bon état : pas de cassure, fêlure ou parties manquantes.

Contrôle périodique - Tablier

4. ÉTAT DE LA SECTION HAUTE :

. Vérifier qu'elle n'a pas de cassure, de fêlure ou parties manquantes.
. Vérifier que le joint haut est en bon état.

5. CONTRÔLE DES JOINTS LATÉRAUX :

. Contrôler que les joints ne soient pas manquants, cassés ou coupés. Les joints latéraux assurent la bonne étanchéité et l'immobilisation de la porte lorsque le véhicule roule, se sont des pièces d'usure.
. Ils sont à remplacer tous les deux ans maximum.

6. CONTRÔLE DES ROULETTES :

. Vérifier qu'elles n'aient pas trop de jeu dans les roulements.
. Pour s'assurer du bon fonctionnement de la porte, elles sont à remplacer tous les 2500 cycles.
. S'assurer de la présence des ressorts de centrage sur chaque roulette ainsi que du bon état des excentriques.
. Vérifier que les roulettes translatent correctement dans le guide et que leur axe ne soit pas tordu.
. En cas de besoin, lubrifier à l'aide d'un lubrifiant non gras. (voir référence Frappa)



Contrôle périodique - Tablier

7. CONTRÔLE DES CHARNIÈRES :

. Vérifier qu'elles soient en bon état et qu'elles soient bien fixées.
. En cas de besoin, lubrifier à l'aide d'un lubrifiant non gras (voir référence Frappa).
. Ne jamais utiliser de graisse. En cas de doute, remplacer les charnières défectueuses.

ATTENTION :

. Pour préserver la garantie et s'assurer du fonctionnement optimal de la porte, il est impératif de remplacer les pièces d'usure défectueuses ou cassées par des pièces d'origine.

Contrôle périodique - Rail

1. ÉTAT GÉNÉRAL :

. Vérifier que les rails soient en bon état général.
. Vérifier qu'ils ne soient pas tordus, cassés ou percés.

2. PRÉSENCE DE GRAISSE :

. Vérifier qu'ils n'ont pas été lubrifiés à l'aide de graisse.
La graisse piége la poussière et se transforme rapidement en pâte à roder.

3. NETTOYAGE DES RAILS :

. Si les rails ont été lubrifiés à l'aide de graisse, il faut les nettoyer pour en supprimer toute trace.

4. ÉTAT DE FIXATION RAILS VERTICAUX :

. Vérifier la bonne fixation des rails.
. Pour garantir le bon fonctionnement de la porte, il faut les refixer en cas de besoin.

5. ÉTAT DE FIXATION RAILS HORIZONTAUX :

. Vérifier la bonne fixation des rails.
. Pour garantir le bon fonctionnement de la porte, il faut les refixer en cas de besoin.

6. LUBRIFICATION :

. Lubrifier les rails à l'aide d'un lubrifiant non gras. Dans tous les cas, ne jamais utiliser de la graisse.
La graisse piége la poussière et se transforme rapidement en pâte à roder.

Contrôle périodique - Ressort

1. ÉTAT GÉNÉRAL :

. Vérifier que les ressorts soient en bon état général.

. Vérifier qu'ils soient en bon état de fonctionnement et qu'ils ne présentent pas d'amorce de cassure.

En cas de doute et pour des raisons de sécurité, il faut les remplacer.

2. ÉTAT DES CABLES :

. Vérifier que les câbles et les attaches câbles soient en bon état. Ils ne doivent pas être effilochés

En cas de doute et pour des raisons de sécurité, il faut les remplacer.

3. POSITION DES CABLES :

. Porte en position ouverte, vérifier que les câbles soient bien positionnés sur le tambour et qu'ils ne se chevauchent pas. Cette opération a pour but d'allonger la durée de vie des câbles.

REPÈRE ROUGE CÔTÉ CONDUCTEUR & REPÈRE NOIR CÔTÉ PASSAGER.

3. CONTRÔLE DE LA TENSION :

. Vérifier le contrôle de la tension à l'aide d'un peson.

. Le reste à lever et à baisser doit être compris entre 20 et 25 kg.

. En cas de besoin, procéder au réglage des ressorts.

. La tension est faite porte ouverte et sera de 3/4 de tour par section

Par exemple, pour une porte de 7 sections, le réglage sera de 7 x 0.75 = 5.25 tours

Attention :

Les valeurs données sont valables pour des pièces d'origine.

Tableau de suivi des opérations de maintenance

Date + nombre de cycle	Opérations de maintenance effectuées	Cachet et signature de l'intervenant